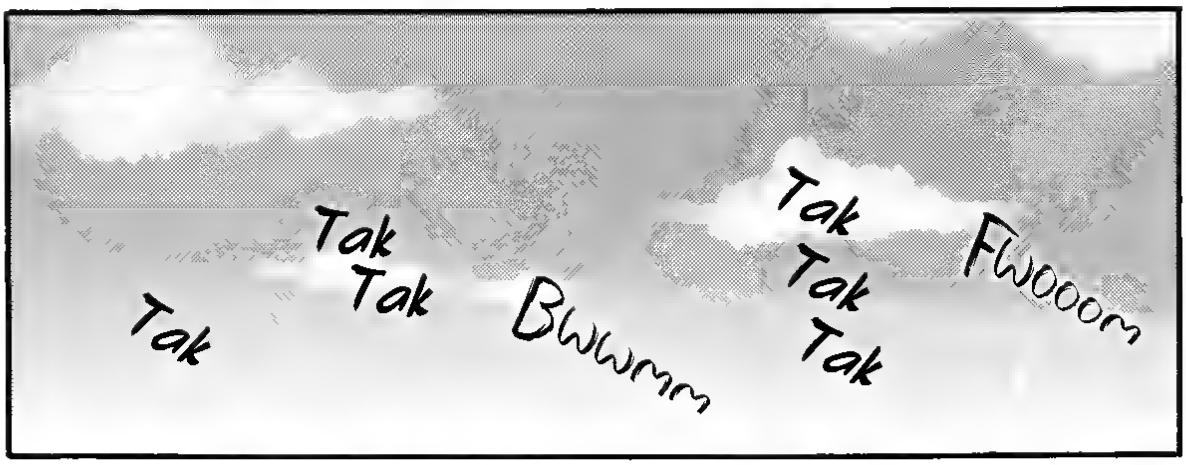
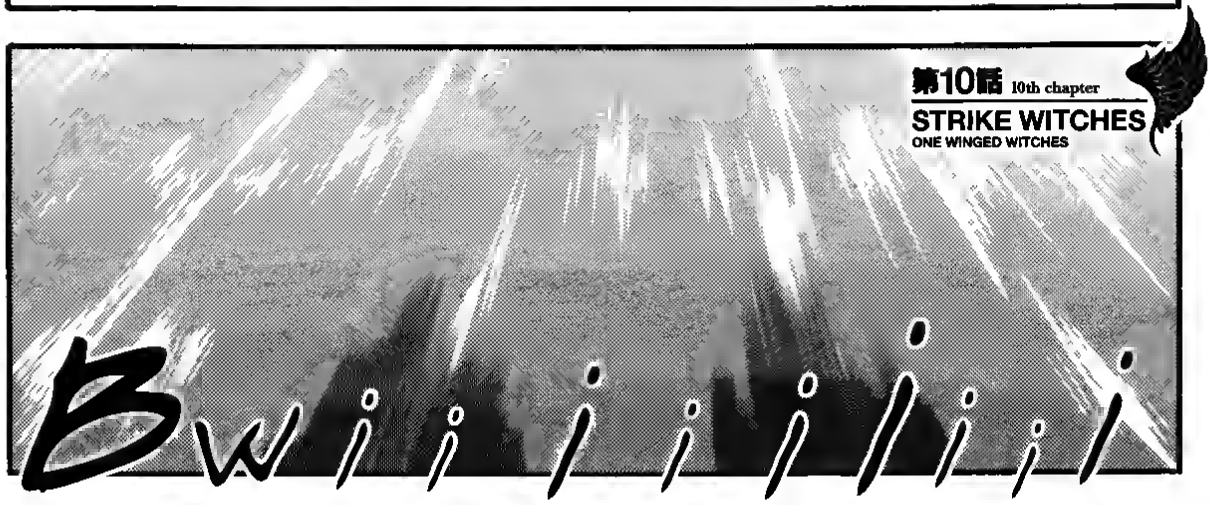

Tak
Tak
Tak
Bwwwrrrr
Tak
Tak
Tak
Fwoooom


第10話 10th chapter
STRIKE WITCHES
ONE WINGED WITCHES
Bwiiiiiiiii

CLANG
Ah!

UWAAAAW

WOW! THEY'RE GOING AT IT.
YES, AMELIE SEEMS MOTIVATED.
LET'S SEE WHO'LL WIN.

第10話 10th chapter

Fruitful Labor

STRIKE WITCHES ONE WINGED WITCHES

HOW MANY TIMES MUST I TELL YOU!!
HER ELEGANT STYLE AND HER SELF-IMPOSED DUTY...
NO! IT'S FLYING OFFICER PERRINE!
PERRINE-SAN IS THE MOST WONDERFUL!!
IN 501ST, IT'S FLIGHT LT. CHARLOTTE YEAGER, OF COURSE!!
HER PASSION FOR SPEED... AND HER GOOD LOOKS!
SHE'S THE EMBODIMENT OF THE LIBERIAN DREAM!!
ばいん

AHAHA... I SEE.
THEY SUDDENLY STARTED DISCUSSING WHO THE BEST IN SO1ST IS.

HUH, WHAT'S GOING ON?
HM?

Scratch Scratch
ANYWAY, AMELIE IS REALLY STANDING UP FOR HERSELF.
THE GIRLS THEY LIKE ARE ALWAYS TOGETHER, SO THEY CAN'T SETTLE IT.

SHE'S REALLY NOTHING SPECIAL, RIGHT?
I DON'T ACTUALLY KNOW THIS PERRINE GIRL VERY WELL.

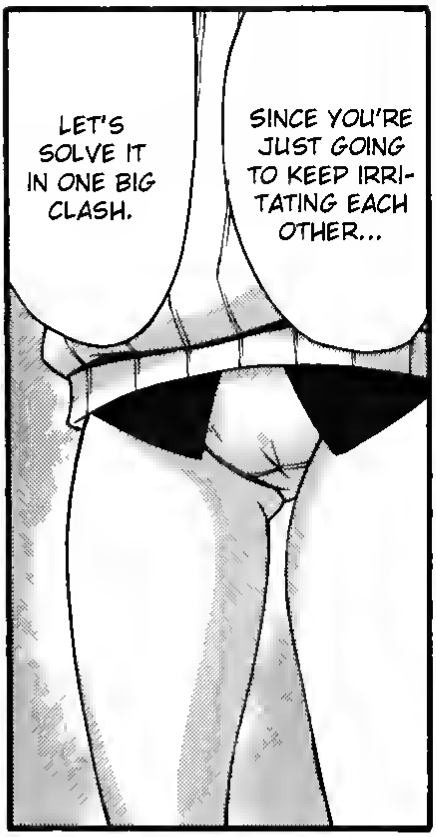
KYAA! KYAA!
WHAT'D YOU EXPECT. PERRINE-SAN IS SYNONYMOUS WITH GODDESS TO HER.

THAT'S NOT TRUE AT ALL!!

I-I DON'T CARE WHAT YOU SAY ABOUT ME, BUT...
tremble
tremble
tremble
BUT...

STAGGER
H-HEY. DON'T SHOUT ALL OF A SUDDEN.

D-DON'T GET ALL SERIOUS.
IF YOU SPEAK ILL OF PERRINE-SAN...
glance
I WON'T ACCEPT IT!
THAT'S ENOUGH.
OKAY, YOU TWO.

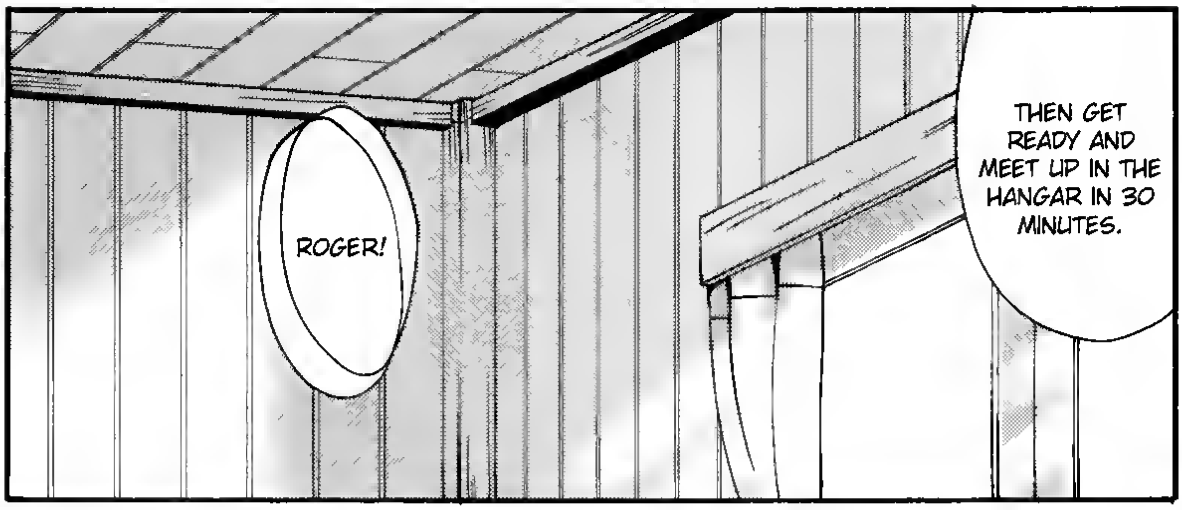

LET'S SOLVE IT IN ONE BIG CLASH.
SINCE YOU'RE JUST GOING TO KEEP IRRITATING EACH OTHER...

YOU GUYS CAN HAVE A MOCK BATTLE TOGETHER.
EH?

...SURE, I'M COOL.

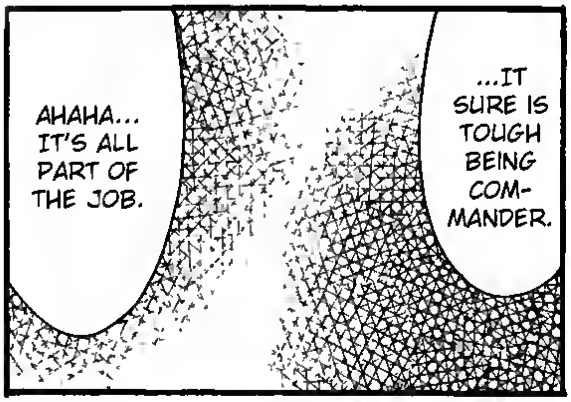
...YES, I UNDERSTAND.

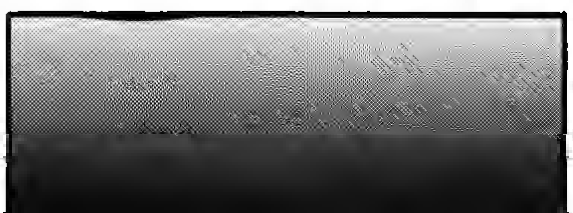
AND IT'S BEEN A WHILE SINCE WE HAD PRACTICE, SO WHAT BETTER?
DO YOU ACCEPT?

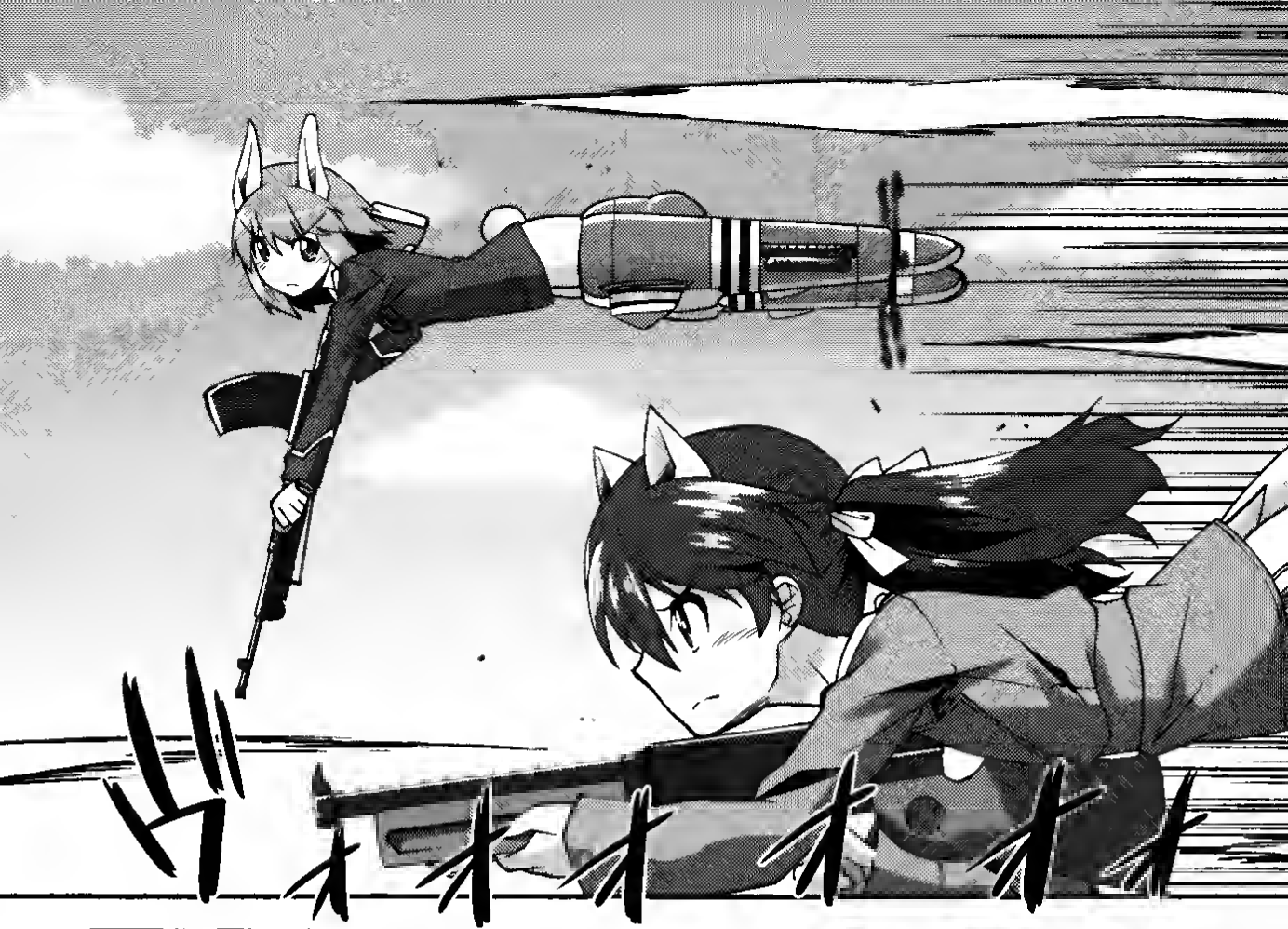

ROGER!
THEN GET READY AND MEET UP IN THE HANGAR IN 30 MINUTES.

IF YOU LEFT IT AS IS, TROUBLE MIGHT BREW.
LETTING IT ALL OUT WILL DO THEM GOOD.

PHEW... DID I DO THE RIGHT THING?
HMM, I THINK YOU DID WELL.


...IT SURE IS TOUGH BEING COM-MANDER.
AHAHA... IT'S ALL PART OF THE JOB.





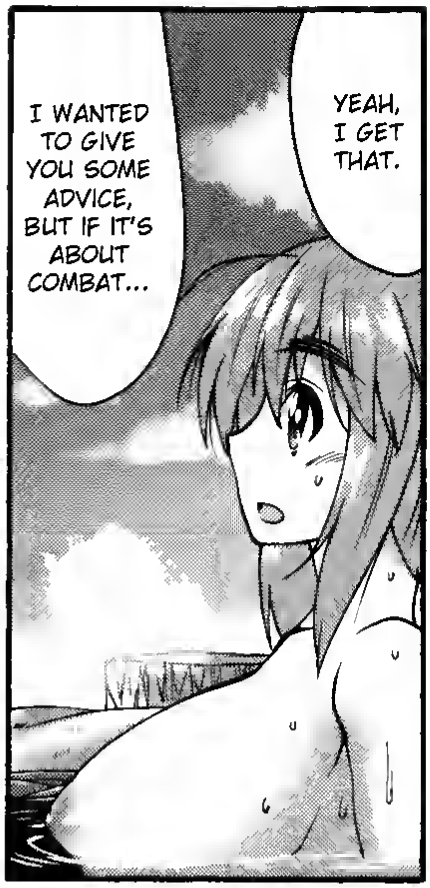
BUT FRAN HAS BETTER CONTROL OVER HER STRIKER UNIT.
SKILLWISE THEY'RE SIMILAR, I GUESS...

HMM...
WHAT DO YOU MAKE OF IT, LAURA?

I SEE ...

GOOD JOB.
AH... !!!!
EXCUSE ME. I NEED A BATH...
...
SAW THAT? THAT WAS IN-DISPUTABLE!

HAA...
AMELIE, WHAT'S UP?
AH, WILMA-SAN...
ぽん
YOU'RE SAD ABOUT LOSING?
UHM... NOT SO MUCH ABOUT LOSING, BUT...
I FEEL LIKE I'LL NEVER MATCH PERRINE-SAN'S LEVEL OF STRENGTH.


I WANTED TO GIVE YOU SOME ADVICE, BUT IF IT'S ABOUT COMBAT...
YEAH, I GET THAT.

DON'T LIKE THAT.
AND I REALLY...

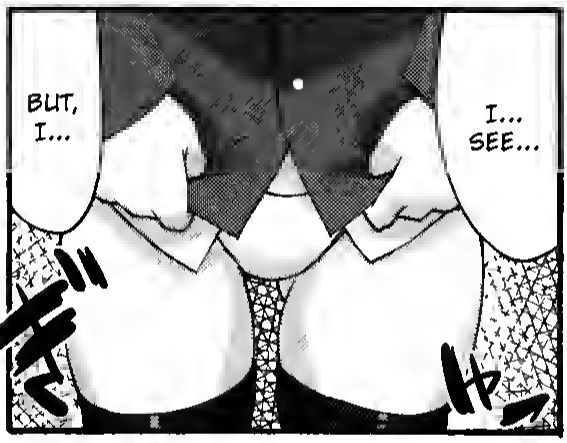
SURE, THAT'S FINE.
I-I'LL BE IN YOUR CARE.

THEN YOU SHOULD ASK LAURA...
EH?
EH?

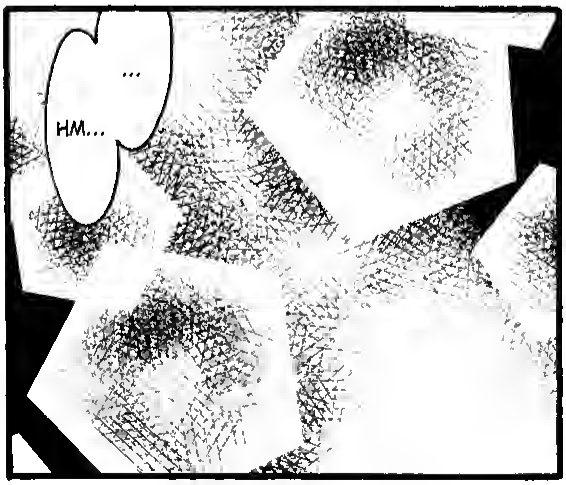
YOU'RE AWARE OF YOUR SURROUND-INGS AND USE YOUR SHIELD WELL...
H!

I SAW THE MOCK BATTLE, BUT...
I DIDN'T SEE ANYTHING WRONG WITH YOUR BASICS.
R-REALLY?!

BUT, YOU'RE STILL LACKING IN EXPE-RIENCE.
AH... OKAY.
DEPRE SSED


I... SEE...
BUT, I...

SO, THERE'S REALLY NOT THAT MUCH I CAN TELL YOU TO GET STRONGER RIGHT NOW.
N-NO WAY...!


...
HM...

EH?
THEN HOW ABOUT I TEACH YOU AN INTERESTING LITTLE TECHNIQUE?

SURE, FINE! I WON'T LOSE TO HER.

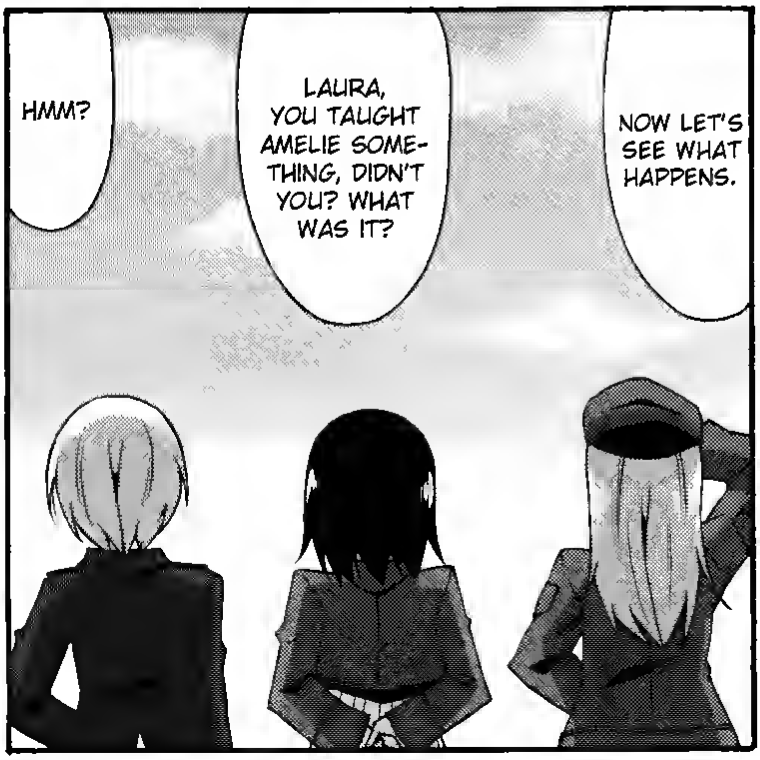
WITH AMELIE?
HUH? ANOTHER MOCK FIGHT?

OKAY.
ALL RIGHT THEN. GET READY.

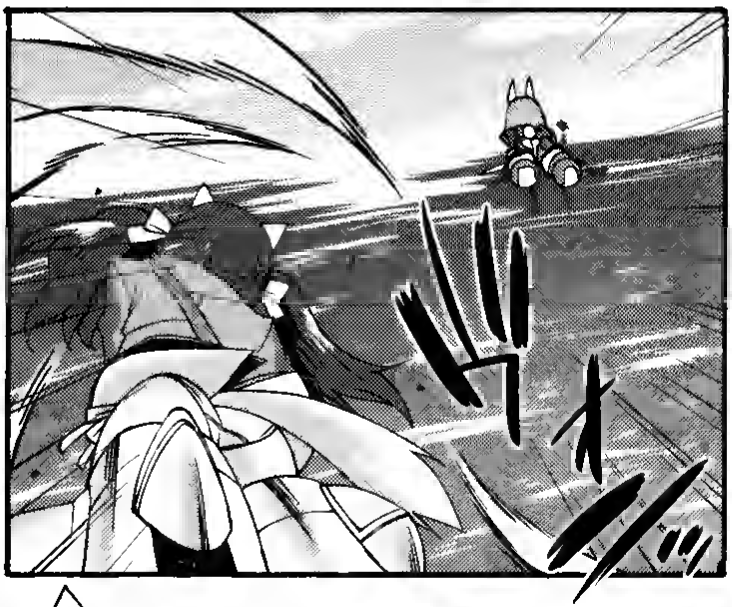
I WILL NOW EXPLAIN TODAY'S MOCK BATTLE.
WE'LL USE PAINT GUNS LIKE USUAL AND ONE HIT WINS YOU THE MATCH.
HOW-EVER...
THIS TIME, YOU CAN DEFEND WITH YOUR SHIELD, TOO.
IS THAT ALL RIGHT WITH YOU?
IT'S ALL FINE WITH ME!
I UNDER-STAND.

THEN, BEGIN!!
ヴォオオオ

OH, NOTHING BIG.
IF AMELIE CAN PULL IT OFF, IT MIGHT GET INTERESTING.


HMM?
LAURA, YOU TAUGHT AMELIE SOMETHING, DIDN'T YOU? WHAT WAS IT?
NOW LET'S SEE WHAT HAPPENS.

ドッ



THAT MEANS ...!!
FRAN IS ON AMELIE'S TAIL!

HMM... IT'S PROCEEDING LIKE LAST TIME.
YOU'RE RIGHT. WE'LL SEE THE SAME RESULT LIKE THIS.

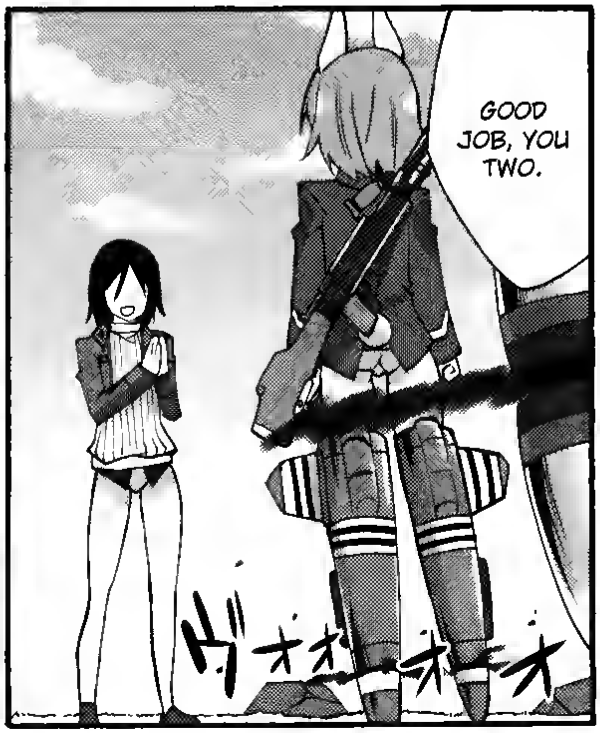
I'M ON YOUR TAIL, AMELIE!!
THIS IS...
MY VICTO—

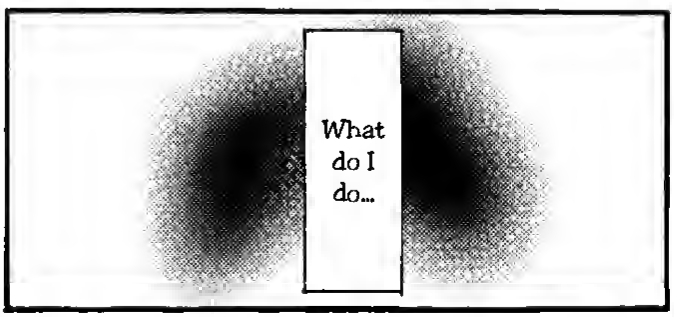
HUH?!
A SHIELD, IN ESSENCE, IS JUST MAGICAL ENERGY USED TO DEFEND YOURSELF FROM AN ENEMY ATTACK.
THAT MEANS IT CAN BE CONJURED UP FROM ANYWHERE... WITH PRACTICE.
SURE IT MAY LOOK A BIT GIMMICKY, BUT...
A SHIELD FROM HER STRIK— NO! FROM HER FEET?!
THAT'S...

ITS BIGGEST ADVANTAGE...
IS ATTACKING AND DEFENDING AT THE SAME TIME
Tak Tak Tak Tak Tak Tak
THOUGH, IT'S NOT AS FLASHY AS AN INTRINSIC MAGICAL ABILITY.
IF YOU LEARN IT WELL...
IT'S THE KIND OF TECHNIQUE THAT COULD GET YOU ON ACE LEVEL.
IT SHOWS THE FRUIT OF LABOR.

AH!!

THAT WAS A NICE FIGHT ♪


GOOD JOB, YOU TWO.



第10話 10th chapter

END TO BE CONTINUED

Translator
Procyon

Raw / Editor
Phyie

QC
kari

Yuri Project
yuriproject.net

CHAPTER 10: FRUITFUL LABOR

Shinozuka Atsuto &
Shimada Humikane &
Projekt Kagonish